

the arbitrators shall be appointed by the Bank, another by the country concerned, and the third, unless the parties otherwise agree, by the Secretary General of the Organization of American States. If all efforts to reach a unanimous agreement fail, decisions shall be made by a majority vote of three arbitrators.

The third arbitrator shall be empowered to settle all questions of procedure in any case where the parties are in disagreement with respect thereto.

Article XIV.

General Provisions.

Section 1. Principal Office.

The principal office of the Bank shall be located in Washington, District of Columbia, United States of America.

Section 2. Relations with Other Organizations.

The Bank may enter into arrangements with other organizations with respect to the exchange of information or for other purposes consistent with this Agreement.

Section 3. Channel of Communication.

Each member shall designate and official entity for purposes of communication with the Bank on matters connected with this Agreement.

Section 4. Depositories.

Each member shall designate its central bank as a depository in which the Bank may keep its holdings of such member's currency and other assets of the Bank. If a member has no central bank, it shall, in agreement with the Bank, designate another institution for such purpose.

Article XV.

Final Provisions.

Section 1. Signature and Acceptance.

(a) This Agreement shall be deposited with the General Secretariat of the Organization of American States, where it shall remain open until December 31, 1959, for signature by the representatives of the countries listed in Annex A. Each signatory country

En af voldgiftsmændene skal udnævnes af Banken, den anden skal udnævnes af vedkommende land og den tredje udnævnes af generalsekretæren for Organisationen af amerikanske Stater, medmindre parterne bliver enige om en anden ordning. Hvis alle bestræbelser for at nå en enstemmig aftale slår fejl, skal afgørelse træffes af et flertal af de tre voldgiftsmænd.

Den tredje voldgiftsmand skal være bemyndiget til at afgøre alle procedurespørgsmål til tilfælde, hvor parterne ikke kan enes herom.

Artikel XIV.

Generelle bestemmelser.

Afsnit 1. Hovedsæde.

Bankens hovedsæde skal være beliggende i Washington, D.C., U. S. A.

Afsnit 2. Forbindelser med andre organisationer.

Banken kan indgå aftaler med andre organisationer med hensyn til udveksling af oplysninger eller for andre formål som er i overensstemmelse med denne overenskomst.

Afsnit 3. Kommunikationskanal.

Hvert medlem skal udpege et officielt organ til at kommunikere med Banken i spørgsmål i forbindelse med denne overenskomst.

Afsnit 4. Opbevaringssteder.

Hvert medlem skal udpege sin centralbank som opbevaringssted hvor Banken kan opbevare sine beholdninger af vedkommende lands valuta og andre af Bankens aktiver. Såfremt et medlem ikke har en centralbank, skal det efter aftale med Banken udpege en anden institution til nævnte formål.

Artikel XV.

Afslutningsbestemmelser.

Afsnit 1. Undertegnelse og tiltræden.

(a) Denne overenskomst skal deponeres ved Organisationen af amerikanske Staters generalsekretariat, hvor den indtil den 31. december 1959 skal stå åben for undertegnelse af repræsentanter for de i tillæg A anførte lande. Ethvert signatarland skal ved general-